



Sound 5

Guide de fonctionnement



Mercedes-Benz

Symboles

-  Avertissement
-  Remarque environnementale
-  Dommages possibles au véhicule
-  Conseils
-  Action requise
-  Symbole de continuation
-  (▷ page) Page de référence
- Affichage** Messages dans l'affichage

Marque de commerce déposée

- Windows media[®] est une marque de commerce déposée de Microsoft Corporation aux É.-U. et dans d'autres pays.

Distributeur du véhicule

Aux États-Unis	Au Canada:
Mercedes-Benz USA, LLC One Mercedes Drive Montvale, NJ 07645-0350 www.mbusa.com www.mbsprinterusa.com Service d'assistance à la clientèle: 1-877-762-8267	Mercedes-Benz Canada, Inc. 98 Vanderhoof Avenue Toronto, ON M4G 4C9 www.mercedes-benz.ca Service à la clientèle: 1-800-387-0100

Mercedes-Benz USA, LLC et Mercedes-Benz Canada, Inc. sont des entreprises Daimler.
Canada uniquement:

«Concessionnaire Sprinter agréé» signifie un Concessionnaire Mercedes-Benz Sprinter agréé.

Merci d'avoir choisi le nouveau Sprinter

Se familiariser avec le Sound 5. Lire ces instructions de fonctionnement, particulièrement les remarques sur la sécurité et les avertissements avant de conduire votre véhicule. Il sera alors possible de profiter de votre Sound 5 et même plus et d'éviter de mettre en danger vous-même et les autres.

L'équipement et les fonctions de votre Sound 5 peuvent différer selon:

- le modèle
- la commande
- la spécification du pays

Nous mettons à jour nos systèmes selon les règles de l'art.

Nous nous réservons le droit de faire des modifications aux items suivants:

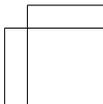
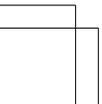
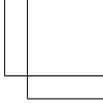
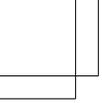
- Conception
- Équipement
- Technologie

Par conséquent, aucune réclamation ne peut être basée sur les illustrations ou descriptions contenues dans ces instructions de fonctionnement.

Consulter un Concessionnaire Sprinter agréé pour toute question.

Le Guide du conducteur et tous les suppléments font partie intégrante du véhicule. Toujours les garder dans le véhicule et les remettre au nouveau propriétaire si le véhicule est vendu.

Puisse ce véhicule vous procurer longtemps agrément et sécurité au volant.



Index alphabétique 4

Introduction 7

Aperçu 9

Audio 17

A**Activation**

Lecture aléatoire (CD)	25
Mise en sourdine manuelle	12
Mode CD	23
Mode radio	18
Répétition (CD)	26

Affichage

Nom de l'album	26, 27
Piste	27
Temps de lecture	26
Temps de lecture total	26

Affichage multifonction 16**Aiguës**

Réglage	14
---------------	----

Annonces de trafic

Augmentation du volume	12
------------------------------	----

Annulation

Mode balayage (CD)	24
--------------------------	----

Atténuateur

Réglage	13
---------------	----

Augmentation du volume

Annonces de trafic	12
--------------------------	----

B**Balance**

Réglage	13
---------------	----

Basse

Réglage	13
---------------	----

C**CD**

Commandes	10
Éjection	23
Fonction aléatoire	25
Information générale	20, 22
Lecture	23
Mode balayage	24
Multisession	21
Options de lecture	25
Protection de copie	22
Remarques sur la manipulation	20
Répéter	25

Saut	23
------------	----

Support de données	22
--------------------------	----

CD mode

Activation	23
------------------	----

CD multisession 21**Changement de dossier** 24

MP3/WMA	24
---------------	----

Chargement d'un CD 23**Commande du volume selon la****vitesse** 12**Commandes** 10

CD	10
----------	----

Radio	10
-------------	----

D**Début**

CDMode balayage (CD)	24
----------------------------	----

Mode balayage (radio)	19
-----------------------------	----

Désactivation

Lecture aléatoire (CD)	25
------------------------------	----

Répétition (CD)	26
-----------------------	----

Désactivationf

Mise en sourdine manuelle	12
---------------------------------	----

E**Écoute avant/arrière rapide**

CD	24
----------	----

Étiquette ID3

voir Piste

Extinction 12**F****Fin**

Mode balayage (CD)	24
--------------------------	----

Mode balayage (radio)	19
-----------------------------	----

Répétition (CD)	26
-----------------------	----

Fonction aléatoire

CD	25
----------	----

G**Gamme d'ondes**

Réglage	18
---------------	----

Gamme d'ondes AM

Réglage	18
---------------	----

Gamme d'ondes FM	
Réglage	18

I

Information générale	
CD	20

L

Lecture aléatoire	
voir Fonction aléatoire	
Lecture aléatoire (CD)	
Activation	25
Désactivation	25
Linéaire	14
LW (onde longue)	
voir Gamme d'ondes AM	

M

Marche avant/arrière rapide	
CD	24
Métadonnées	
voir Piste	
Mise en marche	11
Mise en sourdine manuelle	
Activation	12
Mode balayage	
CD	24
Radio	19
Mode CD	
Temps de lecture	26
Mode radio	
Commutation	18
Moyen	
Réglage	14
MP3	
Copyright	21
Données du média	21
File systems	21
Notes	21
Options de lecture	25
MP3/WMA	
Changement de dossier	24
MW (onde moyenne)	
voir Gamme d'ondes AM	

N

Nom de l'album	
Affichage	26

O

Options de lecture	25
---------------------------------	----

P

Piste	
Affichage	27
Problèmes de réception	7
Protection contre la copie	
CD	22

Q

Qualité de réception	20
-----------------------------------	----

R

Radio	
Commandes	10
Mode balayage	19
Réglage	
Aiguës	14
Atténuateur	13
Augmentation du volume pour les annonces de trafic	12
Balance	13
Basse	13
Gamme d'ondes	18
Gamme d'ondes AM	18
Gamme d'ondes FM	18
Moyen	14
Son	13
Stations	18
Réglage du volume	12
Remarques sécuritaires	
Sécurité de fonctionnement	7
Répéter	
CD	25
Répéter l'album	26
Répétition	25
Répétition (CD)	
Activation	26
Désactivation	26

S**Saut**

CD 23

Sauvegarde

Stations 19

Son

Réglage de la radio 13

Station

Sauvegarde 19

Stations

Réglage 19

En utilisant la recherche
automatique

..... 18, 19, 20

Manuelle

..... 18, 19, 20

Sauvegarde avec la mémoire
automatique 20

En utilisant la recherche
automatique

..... 18, 19, 20

Manuelle

..... 18, 19, 20

Sauvegarde manuelle 19

En utilisant la recherche
automatique

..... 18, 19, 20

Manuelle

..... 18, 19, 20

Sélection 18

En utilisant la recherche
automatique

..... 18, 19, 20

Manuelle

..... 18, 19, 20

Syntonisation 19

En utilisant la recherche
automatique

..... 18, 19, 20

Manuelle

..... 18, 19, 20

Stéréo

Symbole 20

SW (onde courte)

voir Gamme d'ondes AM

Symbole

Stéréo 20

T**Temps total de lecture**

Affichage 26

Ton de confirmation (BEEP)

Réglage du volume 14

V**VHF**

voir Gamme d'ondes FM

Volant de direction multifonction 15

Audio 27

Réglage d'une station 27

Sélection d'une piste 27

Volume

Réglage 12

Ton de confirmation (BEEP) 14

Sécurité de fonctionnement

Remarques générales

AVERTISSEMENT

Votre attention doit toujours être portée sur les conditions du trafic. Ne se servir du dispositif audio que si les conditions du trafic le permettent. Garder à l'esprit que, à une vitesse de seulement 50 km/h, votre véhicule couvre une distance de près de 14 m chaque seconde.

Ce dispositif est conforme à l'Article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes:

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et,
2. ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris celle pouvant causer un fonctionnement indésirable.

ATTENTION

Le fait d'apporter tout changement ou modification non expressément approuvé par l'organisme de conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.

! Note: Cet équipement a été vérifié pour se conformer aux limites d'un dispositif numérique de Classe A, conformément à l'article 15 des règlements FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est en fonction dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiations de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec le manuel d'instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

ATTENTION

Cet équipement se conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC mises de

l'avant pour l'équipement non contrôlé et il est conforme aux règlements d'exposition de fréquence radio FCC décrites dans le supplément C des directives d'exposition à OET65.

Cet équipement possède un très bas niveau de fréquence RF, afin de se conformer à l'évaluation maximale de l'exposition permise (MPE). Mais il est préférable qu'il soit installé et fonctionne à une distance d'au moins 20 cm (8 po) et plus entre le radiateur et la personne (excluant les extrémités: mains, poignets, pieds et jambes).

! Les dispositifs électroniques amenés dans le véhicule peuvent causer des problèmes significatifs avec la réception radio.

Bon usage

Toujours observer les informations suivantes en utilisant les dispositifs audio:

- les remarques sécuritaires contenues dans le présent Guide
- les règlements nationaux de trafic routier

i Si un travail sur l'équipement électronique et ses logiciels est effectué incorrectement, cet équipement pourrait cesser de fonctionner. Même les systèmes qui n'ont pas été modifiés peuvent être affectés car les systèmes électroniques sont interreliés. Les anomalies électroniques peuvent affecter sérieusement le fonctionnement sécuritaire du véhicule.

AVERTISSEMENT

Toute modification apportée aux composantes électroniques et aux logiciels peut entraîner une défektivité. La radio, l'amplificateur, le changeur de CD, la radio satellite et le téléphone sont interreliés.

Si l'une des composantes ne fonctionne pas ou n'a pas été enlevé ou remplacé

correctement, le fonctionnement des autres composantes pourrait s'avérer défectueux.

Ceci peut compromettre considérablement le fonctionnement sécuritaire du véhicule.

Nous recommandons donc de toujours faire effectuer les réparations sur les composantes électroniques par un Concessionnaire Sprinter agréé.

Équipement du dispositif audio

- i** Ces instructions de fonctionnement décrivent tous les équipements standards et optionels de votre dispositif audio, disponibles au moment de l'impression de ce manuel. Des différences spécifiques au pays sont possibles.

Noter que le dispositif audio peut ne pas être équipé de toutes les fonctions décrites.

Ceci inclut également les systèmes et fonctions relatifs à la sécurité. Donc, l'équipement sur le dispositif audio peut alors différer de celui indiqué dans les descriptions et sur les illustrations.

Consulter un Concessionnaire Sprinter agréé pour toute question concernant l'équipement et le fonctionnement.

Ateliers spécialisés qualifiés

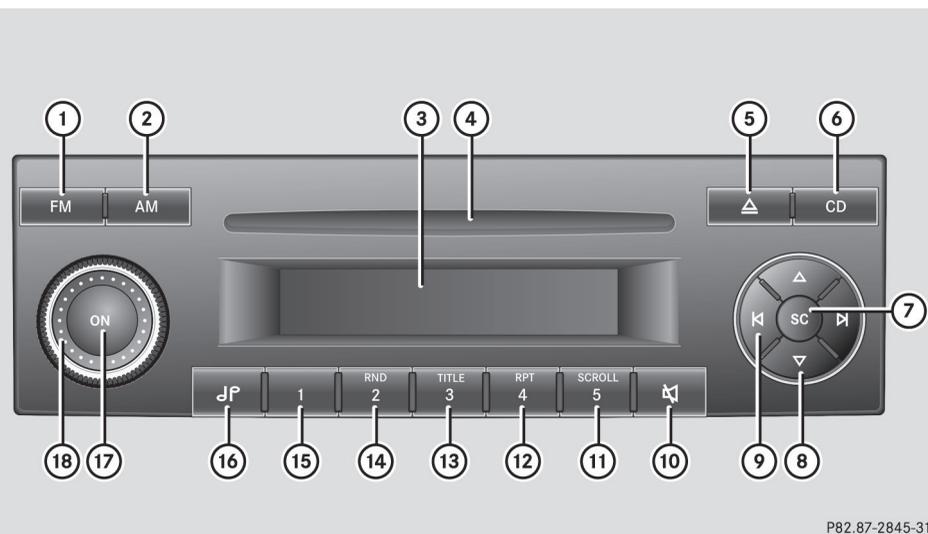
- i** Lire les informations sur les ateliers spécialisés qualifiés dans le Guide du conducteur.

Aperçu des commandes	10
Fonctionnement	11
Fonctions de base	11
Volant de direction multifonction	15
Affichage multifonction	16

Aperçu des commandes

Aperçu

Aperçu



P82.87-2845-31

	Fonction	Page
①	Appui bref: passe à FM Appui et maintient: active/désactive RDS	
②	Commute entre la gamme d'ondes AM et WB (bande météo)	
③	Affichage	
④	Fente du disque	
⑤	Bouton d'éjection de CD	
⑥	Commute au mode CD ou AUX	
⑦	Mode radio Commence le mode balayage Mode CD Commence le mode balayage	

	Fonction	Page
⑧	Mode radio Syntonisation manuelle de station Mode MP3 Change de dossier	
⑨	Mode radio Commence la recherche de station Mode CD Saute des pistes Avance/recul rapide	
⑩	Appui bref: met en sourdine Appui et maintient: active/désactive RDS	
⑪	Mode radio Préréglage de station 5 Mode CD Arrête l'affichage	

	Fonction	Page
⑫	Mode radio Préréglage de station 4 Mode CD Répète la piste	
⑬	Mode radio Préréglage de station 3 Mode CD Affichage le temps de lecture Mode MP3 Affiche album/nom de piste/temps de lecture	
⑭	Mode radio Préréglage de station 2 Mode CD Lecture aléatoire	

Aperçu de la fonction

À l'aide de Sound 5 il est possible d'utiliser les fonctions suivantes:

- radio avec FM, AM (onde moyenne), WB (bande météo), onde courte et onde longue
- Lecture CD audio
- Lecture de CD MP3

Fonctionnement

Remarques générales

Le système peut fonctionner:

- à l'aide des commandes sur Sound 5
- à l'aide du volant de direction multifonction

Il est également possible d'utiliser plusieurs fonctions de Sound 5 à l'aide du volant de direction multifonction (> page 15). Les fonctions respectives Sound 5, par exemple la station radio sélectionnée ou la piste CD, sont alors montrées dans l'affichage multifonction. Une condition pour ce faire est que le menu correspondant ait été

	Fonction	Page
⑮	Mode radio Préréglage de station 1	
⑯	Rappelle le menu son Augmentation du volume Mode régional	
⑰	Active/désactive	
⑱	Règle le volume	

sélectionné dans l'affichage multifonction (> page 16).

Le dispositif audio émet un ton de confirmation. Lorsque le bouton pour une fonction est enfoncé et maintenu (par exemple stockage d'une station), un ton se fait entendre à la fin.

Fonctions de base

Activation/désactivation

Mise en marche

- ▶ Tourner la clé à la position 1 ou 2 dans le commutateur de démarrage
- ou

- ▶ Appuyer sur le bouton .

Dans les deux cas, le dispositif audio remet le mode de fonctionnement à l'état initial avant d'être désactivé.

- i** Si la clé n'est pas insérée en position 1 ou 2 dans le commutateur de démarrage, le dispositif audio se désactive de nouveau

automatiquement après environ 60 minutes.

Extinction

- ▶ Tourner la clé à la position 0 dans le commutateur de démarrage et la retirer ou
- ▶ Appuyer sur le bouton .

Mise du son en/hors fonction (mise en sourdine)

Activation manuelle de la mise en sourdine

- ▶ Appuyer brièvement sur le bouton .



P82.86-9220-31

Le dispositif audio commute à la mise en sourdine. En mode CD, le CD s'arrête.

- i** Si une station RDS a été réglée et que la mise en sourdine est activée, **TP-INFO** est encore montré dans l'affichage.
- i** Au lieu de la mise en sourdine standard, il est également possible de mettre en sourdine les annonces de circulation. Dans ce cas, les annonces de trafic seulement seront entendues. Le reste du programme est mis en sourdine.

Désactivation de la mise en sourdine

- ▶ Appuyer brièvement sur le bouton .
- ou
- ▶ Tourner la commande . La source audio qui était écouté avant que la mise en sourdine soit activée sera entendue.

Réglage du volume

- i** Un réglage séparé du volume s'applique aux modes de fonctionnement CD, AUX et téléphone.

En réglant le volume, le dispositif audio sauvegarde le réglage automatiquement pour tout mode de fonctionnement qui est actuellement actif.

Réglage du volume

- ▶ Tourner la commande  à Sound 5 ou
- ▶ Appuyer sur le bouton  ou  au volant de direction multifonction. Lorsqu'il est désactivé, le dispositif audio sauvegarde les réglages du volume.

- i** Si le volume est au-dessus du volume maximal lorsqu'il est désactivé, il peut être diminué lorsqu'il sera activé à nouveau si le véhicule est immobile pour une plus longue période.

Commande du volume selon la vitesse

Le dispositif audio peut commander le volume selon la vitesse du véhicule.

Augmentation du volume pour les annonces de trafic

Une augmentation du volume peut être réglée pour les annonces de trafic.

- ▶ Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton  jusqu'à ce que le menu pour le réglage de l'augmentation du volume paraisse.

Le réglage actuel paraîtra.



P82.86-9185-31

- i** Réglage 0: aucune augmentation
Réglage 3: augmentation maximale

- ▶ Tourner la commande .
Le réglage changera.
Le nouveau réglage est sauvegardé dès que le menu réglage disparaît.

Réglages du son

Ajustement des réglages du son

- ▶ Appuyer sur le bouton .
 - ▶ Tourner la commande  à Sound 5.
- ou
- ▶ Appuyer sur le bouton  ou  au volant de direction multifonction.
L'affichage dans le combiné d'instruments montre le réglage actuel.

Balance et atténuateur (fader)

Les réglages de la balance commune et de l'atténuateur s'appliquent aux modes de fonctionnement radio, CD, AUX et téléphone.

Réglage de l'atténuateur (distribution du volume entre l'avant et l'arrière)

- ▶ Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton  jusqu'à ce que le menu atténuateur paraisse.
Le réglage actuel paraîtra.

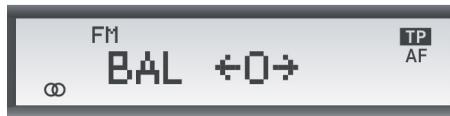


P82.86-9190-31

- ▶ Tourner la commande .
- ou
- ▶ Appuyer sur le bouton  ou  au volant de direction multifonction.
Le réglage changera.
Le nouveau réglage est sauvegardé dès que le menu réglage disparaît.

Réglage de la balance (distribution du volume entre gauche et droit)

- ▶ Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton  jusqu'à ce que le menu balance paraisse.
Le réglage actuel paraîtra.



P82.86-9192-31

- ▶ Tourner la commande .
- ou
- ▶ Appuyer sur le bouton  ou  au volant de direction multifonction.
Le réglage changera.
Le nouveau réglage est sauvegardé dès que le menu balance disparaît.

Basse, aiguë et moyen

- ▶ Différents réglages basse/aiguë sont possibles pour tous les mode de fonctionnement excepté le mode téléphone*.

En réglant les basses et les aiguës, le dispositif audio sauvegarde le réglage automatiquement pour tout mode de fonctionnement qui est actuellement actif.

Réglage de la basse

- ▶ Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton  jusqu'à ce que le menu de la basse paraisse.
Le réglage actuel paraîtra.



P82.86-9191-31

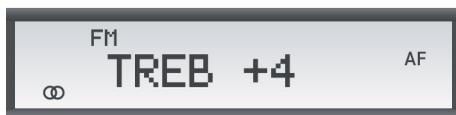
- ▶ Tourner la commande .

ou

- ▶ Appuyer sur le bouton  ou  au volant de direction multifonction. Le réglage changera. Le réglage est sauvegardé dès que le menu basse disparaît.

Réglage des aiguës

- ▶ Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton  jusqu'à ce que le menu des aiguës paraisse. Le réglage actuel paraîtra.



P82.86-9184-31

- ▶ Tourner la commande .

ou

- ▶ Appuyer sur le bouton  ou  au volant de direction multifonction. Le réglage changera. Le nouveau réglage est sauvegardé dès que le menu aiguës disparaît.

Réglage du volume moyen

- ▶ Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton  jusqu'à ce que le menu moyen **MOYEN (MID)** paraisse. Le réglage actuel paraîtra.



P82.87-2849-31

- ▶ Tourner la commande .

ou

- ▶ Appuyer sur le bouton  ou  au volant de direction multifonction. Le réglage changera. Le nouveau réglage est sauvegardé dès que le menu moyen disparaît.

Linéaire

Cette fonction ajuste les réglages suivants à moyen:

- Volume
 - Atténuateur
 - Balance
 - Basse, aiguë et moyen
 - Volume des annonces de trafic (TA)
 - Volume du ton de confirmation (BEEP)
- ▶ Appuyer et retenir le bouton  jusqu'à l'émission d'un son.



P82.86-9188-31

Les réglages sont remis à médium.

Réglage du volume du ton de confirmation (BEEP)

- ▶ Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton  jusqu'à ce que le menu **BEEP** paraisse. Le réglage actuel paraîtra.



P82.87-2850-31

- ▶ Tourner la commande .

ou

- ▶ Appuyer sur le bouton  ou  au volant de direction multifonction. Le réglage changera. Le nouveau réglage est sauvegardé dès que le menu disparaît.

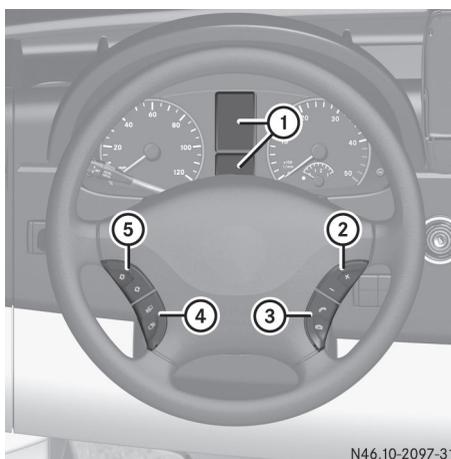
Volant de direction multifonction

⚠ ATTENTION

L'attention du conducteur doit toujours être dirigée sur la route et les conditions de la route devrait être sa principale préoccupation pendant la conduite.

Pour la sécurité du conducteur et celle des autres, le conducteur devrait effectuer la sélection des fonctions au volant de direction multifonction seulement lorsque les conditions de la route et de la circulation permettent de le faire de façon sécuritaire.

Se rappeler qu'à une vitesse de seulement 50 km/h (environ 31 mi/h), le véhicule couvre une distance de 14 m (environ 44 pi) chaque seconde.



N46.10-2097-31

Aperçu

	Fonction	Page
①	Affichage multifonction	16
②	Augmente le volume	12
	Réduit le volume	12
③	Accepte un appel	
	Refuse ou termine un appel	
④	Sélectionne un menu	
	Défile vers le haut	
	Défile vers le bas (voir le Guide du conducteur)	
⑤	Sélectionne un sous-menu ou une entrée de la liste:	
	Défile vers le haut	
	Défile vers le bas (voir le Guide du conducteur)	

i La fonction de téléphone n'est pas acceptée par les véhicules avec Sound 5.

Affichage multifonction

Remarques générales

Le champ de texte dans l'affichage multifonction montre les valeurs, les réglages et les messages d'affichage.

Afin d'utiliser la fonction audio à l'aide du volant de direction multifonction, le combiné d'instruments dans l'affichage multifonction doit être activé à la fonction respective.

Activation de l'affichage multifonction

- Sur le volant de direction multifonction, appuyer à plusieurs reprises sur le bouton  ou  jusqu'à l'apparition du menu désiré.

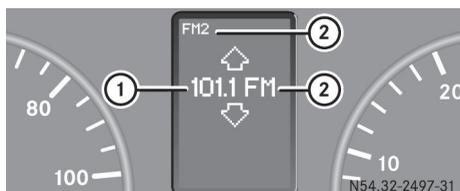
Les affichages suivants sont montrés en exemple.

Affichage du mode CD



- ① CD en cours
- ② Piste à l'écoute

Affichage du mode radio



- ① Nom de la station (si transmise) ou fréquence
- ② Gamme d'ondes avec numéro de position en mémoire (si transmise)

Dispositifs d'équipement audio	18
Mode radio	18
Modes CD audio et MP3	20
Fonctionnement audio à l'aide du volant de direction multifonction	27

Dispositifs d'équipement audio

i Ces instructions de fonctionnement décrivent tous les équipements standards et optionnels de votre dispositif audio, disponibles au moment de l'impression de ce manuel. Des différences spécifiques au pays sont possibles.

Noter que le véhicule peut ne pas être équipé de toutes les fonctions décrites ici.

Mode radio

Commutation au mode radio

Les boutons **FM** et **AM** peuvent être utilisés pour rappeler les gammes d'ondes suivantes:

- FM: mémoire des stations 1-5
- FM: mémoire des stations 6-10
- FM-AS: Mémoire automatique
- AM: MW (onde moyenne)
- AM: LW (onde longue)
- AM: SW (onde courte)
- AM: WB (bande météo)

La dernière station sélectionnée sur la gamme d'ondes choisie est affichée.

i Les gammes d'ondes LW et SW ne sont pas disponibles sur toutes les unités (selon les zones de vente).

Alternance des gammes d'ondes

Réglage de la gamme d'ondes FM

- i** Bande FM:
- FM (VHF)
87.5-108 Mhz
- Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton **FM** jusqu'à ce qu'une des gammes d'ondes FM paraisse (FM 1-5, FM 6-10 ou FM-AS).



P82.86-9197-31

Le dispositif audio sélectionne la dernière station écoutée qui était réglée sur une des trois gammes d'ondes FM.

Réglage de la gamme d'ondes AM

i Gammes d'ondes AM:

- MW (onde moyenne):
531-1620 kHz
- LW (onde longue):
153-282 kHz
- SW (onde courte):
5800-6250 kHz

Les étapes de fréquence spécifiées sont uniquement valides pour l'Europe. D'autres portées de fréquence doivent être utilisées dans les autres zones.

► Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton **AM** jusqu'à ce qu'une des gammes d'ondes AM paraisse.

Le dispositif audio sélectionne la dernière station écoutée.

Sélection d'une station

Les stations peuvent être réglées des façons suivantes:

- Sélection en utilisant la recherche de station
- Sélection en utilisant la recherche manuelle
- Sélection en utilisant la mémoire des préréglages

Sélection en utilisant la recherche de station

- ▶ Régler la gamme d'ondes désirée (▷ page 18).
- ▶ Appuyer sur le bouton . La recherche ascendante des fréquences commence.

ou

- ▶ Appuyer sur le bouton . La recherche descendante des fréquences commence.
- Dans les deux cas, la recherche arrête à la station recevable suivante.

- i** Lorsque les annonces de trafic sont possibles, la recherche de station arrête uniquement avec un fort signal de réception et un signal RDS. Si les annonces de trafic sont désactivées, la recherche de station arrête également aux stations sans signal RDS.

Sélection en utilisant la recherche manuelle

- i** Cette fonction n'est pas disponible pour la bande météo (WB).
- ▶ Régler la gamme d'ondes désirée (▷ page 18).
- ▶ Appuyer brièvement sur le bouton  ou  sur la radio. La gamme d'ondes est recherchée dans les étapes de fréquences énoncées plus haut.
- ▶ Enfoncer et maintenir le bouton  ou  sur la radio. La recherche n'arrête pas aux étapes de fréquences énoncées plus haut.

Réglage avec la mémoire de préréglages

Cinq stations peuvent être stockées comme préréglages en mémoire sur chaque gamme d'ondes. Pour les gammes d'ondes FM, un total de dix stations fixes et cinq préréglages

de mémoire automatique peuvent être utilisés.

- ▶ Régler la gamme d'ondes désirée (▷ page 18).
- ▶ Appuyer sur un bouton de  à . Le dispositif audio règle la station stockée.

- i** Avec le FM 6–10, les préréglages en mémoire 6–10 sont également réglés à l'aide des boutons  à . L'emplacement du préréglage en mémoire 10 paraît sur l'affichage comme **FM0**.

Mode balayage

- Le mode balayage joue chaque station pouvant être reçue pendant environ 8 secondes.
- Après avoir fait le tour des stations deux fois, le balayage arrête automatiquement à la station écoutée avant le début du balayage.

Début du mode balayage

- ▶ Commuter à la gamme d'ondes désirée (▷ page 18).
- ▶ Appuyer sur le bouton **SC**. La recherche de station commence

Fin du balayage:

- ▶ Appuyer à nouveau sur le bouton **SC**. La recherche de station arrête

Stockage des stations

Les stations peuvent être sauvegardées des façons suivantes:

- Manuellement
- Avec la mémoire automatique

Stockage manuel

Cinq préréglages en mémoire sont disponibles pour chaque gamme d'ondes.

- ▶ Régler la station à sauvegarder (▷ page 18).
- ▶ Enfoncer et maintenir le bouton entre **1** et **5** jusqu'à l'émission d'un son. La station sera sauvegardée au bouton qui a été enfoncé.

Stockage avec la mémoire automatique

- ❗ La sauvegarde à l'aide de la mémoire automatique est possible seulement dans la gamme d'ondes FM-AS.

Le dispositif audio remplit les cinq pré réglages en mémoire dans la gamme d'ondes FM-AS avec les stations en ordre de qualité de réception.

Si aucune station n'est disponible, le dispositif audio remplit tous les pré réglages de mémoire automatique avec la plus basse fréquence.

- ▶ Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton **FM** jusqu'à ce que la gamme d'ondes FM-AS paraisse.



P82.86-9189-31

- ▶ Enfoncer et retenir le bouton **SC** jusqu'à l'émission d'un son et la recherche automatique de station commence.



P82.86-9193-31

Lorsque **AS Seek** disparaît, la sauvegarde est complète.

Qualité de réception



P82.87-2848-31

Si une station de radio est retransmise en stéréo et que la qualité de réception est suffisante, le symbole stéréo ① paraît en bas à gauche de l'affichage.

Modes CD audio et MP3

Remarques importantes sur la sécurité

⚠ ATTENTION

Le lecteur de CD est un produit laser de Classe 1. Le conducteur pourrait abîmer ses yeux à cause de l'exposition à des radiations laser invisibles s'il ouvre le boîtier, ou si celui-ci est défectueux ou endommagé.

Ne pas ouvrir le boîtier. L'unité ne contient aucune pièce que vous puissiez entretenir vous-même. Par mesure de sécurité, tout le travail d'entretien doit être effectué par des techniciens d'après-vente qualifiés.

Remarques sur la manipulation des disques

- Ne manipuler les disques que par les bords.
- Manipuler les disques avec prudence, afin d'éviter les problèmes de lecture.
- Éviter les égratignures, les empreintes de doigts et la poussière sur les disques.
- Nettoyer régulièrement les disques avec un chiffon disponible dans le commerce. Les essuyer en ligne droite, du centre vers l'extérieur plutôt que d'un mouvement circulaire.
- Pour l'étiquetage des disques, n'utiliser qu'un crayon destiné à cet effet.

- Remettre les disques dans leur étui après usage.
- Protéger les CD de la chaleur et de la lumière solaire directe.

Remarques générales

Disques autorisés

- CD-R et CD-RW

Systèmes de fichiers autorisés

- ISO 9660/Joliet standard pour CD

CD multisession

Pour les CD multisession, le contenu de la première session du CD détermine la façon dont le dispositif audio traitera le CD.

Si la première session, par exemple, contient des données en format CD audio et la deuxième session contient des pistes MP3, le dispositif audio traite le CD comme un CD audio conventionnel. Ceci veut dire qu'il n'est pas possible d'accéder aux pistes MP3.

Si la première session contient des pistes MP3, par exemple, et la deuxième session contient des données en format CD audio, le dispositif audio ne traitera pas le disque comme un CD audio conventionnel. Ceci veut dire qu'il est seulement possible d'accéder aux pistes MP3.

Structure de fichier dans le support de données

- Lors de la création d'un disque MP3, les pistes MP3 peuvent être organisées en dossiers. Un dossier peut aussi contenir des sous-dossiers. Un disque peut contenir un maximum de 255 dossiers. Chaque dossier peut contenir un maximum de 255 pistes et 255 sous-dossiers. Un disque peut contenir un maximum de 500 pistes. Un CD MP3 ne peut contenir plus de huit

niveaux de répertoire. Les niveaux de fichiers subséquents sont ignorés.

- En alternant entre dossiers et pistes, l'affichage et la sélection de ceux-ci est linéaire. Toute structure de dossiers hiérarchique ou imbriquée existante est traitée comme une séquence linéaire.

Noms de pistes et de fichiers

- L'affichage des noms de l'album et de la piste est limité à un maximum de 31 caractères (selon le type de caractères utilisé).
- L'extension de fichier pour les fichiers MP3 doit être «mp3» et doit être séparée du nom de fichier par un point. Autrement, le type de fichier ne sera pas reconnu par le dispositif.
- L'extension de fichier pour les fichiers WMA doit être «wma» et doit être séparée du nom de fichier par un point. Autrement, le type de fichier ne sera pas reconnu par le dispositif.

Notes sur le copyright

Les pistes musicales créées ou jouées par l'utilisateur sont généralement sujettes à la protection du copyright, en accord avec les réglementations internationale et nationale qui s'appliquent.

Dans plusieurs pays, les reproductions sont interdites sans l'autorisation préalable du détenteur du copyright, même pour usage personnel.

S'assurer de connaître la réglementation applicable sur le copyright, et de s'y conformer.

Si l'utilisateur détient ces droits (s'il s'agit par exemple de compositions et d'enregistrements personnels, ou si le détenteur du copyright lui a accordé la permission), ces restrictions ne s'appliquent pas.

Remarques sur les disques compacts

i Les disques dotés de la protection de copie sont incompatibles avec la norme audio CD et par conséquent, pourraient ne pas être joués par le dispositif audio.

La lecture de disques copiés pourrait présenter des problèmes. Un grand nombre de supports de données, de logiciels de gravure et de graveurs sont disponibles. Cette grande variété signifie aussi qu'il n'est pas certain que le système sera en mesure de jouer les disques copiés par l'utilisateur.

Des problèmes de lecture peuvent survenir avec des CD gravés par l'utilisateur ayant une capacité de stockage supérieure à 700 MB. Des CD de ce type ne se conforment pas aux standards applicables actuellement.

! Ne pas apposer d'autocollants ni d'étiquettes sur les disques. Ceux-ci pourraient se détacher et endommager le lecteur.

Le lecteur a été conçu pour des disques conformes à la norme EN 60908. Pour cette raison, n'utiliser que des disques ayant une épaisseur maximale de 1,3 mm. Si des disques plus épais sont insérés, par exemple contenant des données des deux côtés (DVD d'un côté et données audio de l'autre), ces disques ne peuvent être éjectés et peuvent endommager le lecteur.

Ne pas utiliser de disques ayant un diamètre de 8 cm, même avec un adaptateur. Utiliser uniquement des disques ronds d'un diamètre de 12 cm.

Information concernant les fichiers MP3

- Pour afficher le titre et le nom de l'album, il est nécessaire d'ajouter les données correspondantes au fichier MP3 avant la gravure (étiquettes ID3).
- Nous recommandons un débit binaire constant d'au moins 160 kbit/sec pour la compression de données MP3. Avec

des débits binaires variables, l'affichage du temps de lecture écoulé peut différer du temps actuellement écoulé.

Information concernant les fichiers WMA

- Pour afficher le titre et le nom de l'album, il est nécessaire d'ajouter les métadonnées correspondantes au fichier WMA.
- L'extension de fichier pour les fichiers WMA doit être «wma» et doit être séparée du nom de fichier par un point. Autrement, le type de fichier ne sera pas reconnu par le dispositif.

i Plusieurs facteurs influencent si un fichier WMA peut être lu ou pas, incluant:

- La vitesse d'échantillonnage
- Le débit binaire
- Le processus d'encodage
- Le logiciel utilisé pour la création des fichiers WMA
- Le logiciel de gravure
- Tout autre réglage (par exemple protection contre la copie, Digital Rights Management, format audio avancé).

Utiliser seulement un logiciel standard actuel pour créer des fichiers WMA. Utiliser une vitesse d'échantillonnage de 44.1 kHz ainsi que des débits binaires entre 16 et 320 kbit/s. Ne pas utiliser d'autres réglages tels qu'un codage sans perte, son ambiophonique, DRM, protection contre la copie, etc.

Ne pas utiliser de compilations contenant des fichiers WMA avec d'autres réglages puisqu'ils peuvent rendre le CD injouable, même si seulement quelques fichiers sur le CD ne satisfont pas aux conditions requises.

Chargement d'un CD

AVERTISSEMENT

N'insérer des disques seulement lorsque le véhicule est immobile. Dans le cas contraire, il existe un risque d'accident lorsque les conditions de la route et de la circulation constituent une source de distraction si un disque est chargé ou éjecté pendant que le véhicule est en mouvement.

- i** Dans certains cas, le système peut ne pas pouvoir jouer un CD audio doté de la protection contre la copie.
- ▶ Insérer le CD dans la fente du CD, le côté imprimé sur le dessus.
- i** Si le CD est inséré dans la fente lorsque l'unité est désactivée, le dispositif l'activera automatiquement.
- ▶ Le CD est inséré automatiquement dans la fente et la lecture de la première piste commence.
- i** Le temps requis pour lire les données (LOADING) dépend de plusieurs facteurs (type de médium, nombre de titres, s'il est protégé contre la copie, etc) et peut prendre plus de temps dans certains cas.

Affichage avec CD Audio:



P82.86-9199-31

Affichage avec un CD MP3/WMA:



P82.86-9205-31

Initialement, le numéro de la piste est affiché brièvement. Les dix premiers caractères du nom de la piste sont montrés.

- i** Pour afficher le nom complet de la piste, appuyer sur le bouton **[3]**. La piste est

affichée seulement si les informations correspondantes étaient ajoutées lorsque le CD a été créé (étiquettes/métadonnées ID3). Autrement, seulement le nom du fichier sera montré.

Éjection d'un CD

ATTENTION

Éjecter le disque uniquement lorsque le véhicule est stationnaire. Autrement, le conducteur risque d'éprouver des distractions susceptibles d'entraîner un accident.

- ▶ Appuyer sur le bouton **[▲]**.
Le CD est éjecté.
- ▶ Retirer le CD de la fente du disque.
Si le CD n'est pas retiré de la fente dans les 10 secondes, il sera entré de nouveau pour des raisons de sécurité.

Lecture du CD

Passage en mode CD:

- ▶ Appuyer une ou deux fois sur le bouton **[CD]**.
La lecture du CD commence au point où il était lorsqu'il a été arrêté.



P82.86-9199-31

Si aucun CD n'est inséré, le message **NO CD** paraît pendant un court moment.

Le dispositif saute à la dernière source de son jouée.

Saut avant/arrière

Le fonctionnement de cette fonction est identique pour les CD audio et les CD MP3/WMA.

- Saut avant:
La piste suivante est jouée.
- Saut arrière:
- ❗ Saut arrière: la piste actuelle est jouée de nouveau si elle a joué pendant plus d'environ 10 secondes. Si elle a joué pendant moins de temps, la piste précédente est jouée.

En mode CD, avec un CD audio ou un CD MP3/WMA inséré:

- ▶ Appuyer sur le bouton  pour sauter vers l'avant.
La piste suivante sera entendue.

ou

- ▶ Appuyer sur le bouton  pour sauter vers l'arrière.
La piste précédente ou le début de la piste actuelle est entendu à nouveau.

Écoute avant/arrière rapide

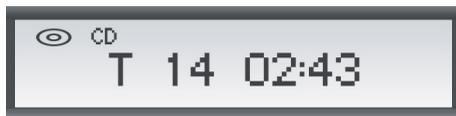
En mode CD, avec un CD audio ou un CD MP3/WMA inséré:

- ▶ Enfoncer et retenir le bouton  pour l'avance rapide.

ou

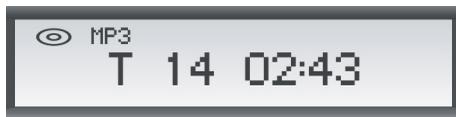
- ▶ Enfoncer et retenir le bouton  pour le recul rapide.

Affichage avec un CD audio inséré:



P82.86-9207-31

Affichage avec un CD MP3/WMA inséré:



P82.86-9211-31

Après le relâchement du bouton, la lecture continue à l'endroit actuel. Le temps de lecture restant pour le titre actuel est affiché pendant 8 secondes de plus.

Mode balayage

Le mode balayage joue chaque titre du CD actuel pendant environ 10 secondes.

Il s'arrête automatiquement à la piste écoutée avant le début du balayage. Le balayage peut également être terminé manuellement.

Le fonctionnement de cette fonction est identique pour les CD audio et les CD MP3/WMA.

Début du mode balayage

En mode CD, avec un CD audio ou un CD MP3/WMA inséré:

- ▶ Appuyer sur le bouton **SC** pendant la lecture du CD.

Avec un CD audio inséré:



P82.86-9212-31

Affichage avec un CD MP3/WMA inséré:



P82.86-9203-31

Le numéro du titre choisi est joué.

Fin du mode balayage

- ▶ Appuyer sur le bouton **SC**.
- ▶ Appuyer sur le bouton .

ou

- ▶ Appuyer sur le bouton .

Le titre actuellement à l'écoute demeure réglé.

Changement de dossier

- ❗ Cette fonction n'est disponible que pour les CD MP3/WMA.

En mode CD avec un CD MP3/WMA inséré:

- ▶ Appuyer sur le bouton  pour sauter vers l'avant.

ou

- ▶ Appuyer sur le bouton  pour sauter vers l'arrière.
- ▶ Le dossier précédent/suivant est sélectionné.

Chaque fois que le dossier est changé, les dix premières lettres du nom du dossier paraissent sur l'affichage pendant un court moment:



P82.86-9205-31

- i** Pour afficher le nom complet du dossier, appuyer sur le bouton .

Un fois la sélection d'un dossier complété, l'affichage commute vers l'arrière au nom de la piste.

- i** Si le dossier ne contient aucun WMA ou titres MP3, ce dossier ne sera pas affiché.

En alternant entre dossiers et pistes, l'affichage et la sélection de ceux-ci est linéaire. Toute structure de dossiers hiérarchique ou imbriquée existante est traitée comme une séquence linéaire.

Le dossier RACINE¹ est affiché comme  si'il contient des MP3 ou fichiers WMA.

Options de lecture

Fonction aléatoire (lecture aléatoire)

Les pistes du CD actuel jouent selon un ordre aléatoire (par exemple, piste 8, 5, 3, etc.). Si le CD est changé, la lecture aléatoire se termine.

Commutation à la lecture aléatoire

En mode CD, avec un CD audio ou un CD MP3/WMA inséré:

- ▶ Appuyer sur le bouton . **RANDOM** paraît pendant un court moment et l'affichage change alors.

Avec un CD audio inséré:



P82.86-9201-31

Avec un CD MP3/WMA inséré:



P82.86-9217-31

Lecture aléatoire de tous les albums

Cette fonction n'est disponible que pour les CD MP3/WMA. Les pistes de tous les albums sont joués en ordre aléatoire.

- ▶ Appuyer deux fois sur le bouton . **RANDOM** paraît pendant un court moment et l'affichage change alors.



P82.86-9216-31

Désactivation de la lecture aléatoire:

- ▶ Appuyer à nouveau sur le bouton .

Répétition

La piste actuelle est entendue à plusieurs reprises jusqu'à ce que la fonction soit désactivée, le CD soit changé ou la source audio soit changée.

¹ le niveau de répertoire le plus haut du CD lequel est réglé automatiquement par le logiciel de gravure lors de la gravure.

Activation de la fonction répétition

En mode CD, avec un CD audio ou un CD MP3/WMA inséré:

- ▶ Appuyer sur le bouton **4**.
REPEAT paraît pendant un court moment et l'affichage change alors.

Avec un CD audio inséré:



P82.86-9199-31

Avec un CD MP3/WMA inséré:



P82.86-9210-31

Désactivation de la fonction répétition:

- ▶ Appuyer à nouveau sur le bouton **4**.

Répéter l'album

Cette fonction n'est disponible que pour les CD MP3/WMA.

L'album actuel est entendu à plusieurs reprises jusqu'à ce que la fonction soit désactivée, que le CD soit changé ou que l'album soit changé.

Activation de la répétition de l'album

Avec un CD MP3/WMA inséré:

- ▶ Appuyer deux fois sur le bouton **4**.
REPEAT paraît pendant un court moment et l'affichage change alors.



P82.86-9215-31

Désactivation de la répétition de l'album

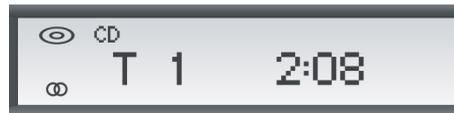
- ▶ Appuyer à nouveau sur le bouton **4**.

Affichage du temps de lecture

Avec un CD audio inséré:

- ▶ Appuyer sur le bouton **3**.

Avec un CD audio inséré:



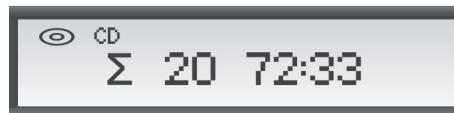
P82.86-9198-31

- i** Si le bouton **3** est enfoncé avec un CD MP3/WMA inséré, l'album et le nom de la piste sont montrés, à condition que cette information ait été ajoutée lorsque le CD a été créé (étiquettes/métadonnées ID3).

Affichage du nombre de titres CD et temps total de lecture

Avec un CD audio inséré:

- ▶ Appuyer deux fois sur le bouton **3**.



P82.86-9208-31

Affichage de l'album et du nom de piste

Avec un CD MP3/WMA inséré:

- ▶ Appuyer sur le bouton **3**.



P82.86-9218-31

Affichage de l'album et du nom de piste (étiquettes/métadonnées ID3)

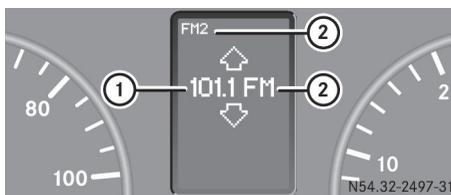
Avec un CD MP3/WMA inséré:

- ▶ Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton **3**.
L'album et le nom de la piste défilent de droite à gauche sur l'affichage.
- Si l'album et le nom de la piste ne sont pas présents comme étiquette ID3, le nom du fichier est montré.
- ▶ **Pour annuler l'affichage:** appuyer sur le bouton **5**.

Fonctionnement audio à l'aide du volant de direction multifonction

Sélection d'une station de radio

- i** Il est possible de changer entre la sélection d'une station via la mémoire des présélections et la sélection d'une station via la fréquence dans l'affichage multifonction. Pour des informations sur la façon de le faire, voir le Guide du conducteur du véhicule.
- ▶ Passer le dispositif audio au mode radio.
- ▶ À l'aide du bouton  ou  sur le volant de direction multifonction, sélectionner l'affichage audio.
- ▶ Appuyer sur le bouton  ou  au volant de direction multifonction. Selon le réglage de l'affichage multifonction, la recherche arrête à la prochaine station pouvant être reçue, ou stockée comme présélection ou dans la portée des fréquences.



- ① Station (si transmise) ou fréquence
- ② Gamme d'ondes avec numéro de présélection (si transmis)

Sélection d'une piste

- ▶ Commuter le dispositif audio au mode CD audio ou MP3.
- ▶ À l'aide du bouton  ou  sur le volant de direction multifonction, sélectionner l'affichage audio.
- ▶ Appuyer sur le bouton  ou  au volant de direction multifonction. La piste suivante/précédente sera entendue. Un saut vers l'arrière saute au début de la piste courante si la piste a joué pendant plus de 8 secondes. Si la piste joue depuis moins de huit secondes, elle revient au début de la piste précédente.
- ▶ **Pour un avance/recul rapide:** enfoncer et maintenir le bouton  ou  sur le volant de direction multifonction jusqu'à ce que la position désirée soit atteinte.



Exemple d'affichage: mode CD audio

- ① Disque actuel
- ② Piste à l'écoute

Détails de publication

Internet

D'autres informations sur les véhicules Mercedes-Benz se trouvent sur le Web à:
www.mercedes-benz.com

Bureau de rédaction

Les questions ou suggestions concernant ce Guide du conducteur peuvent être dirigées à l'équipe de documentation technique à l'adresse donnée à l'intérieur de la première page de couverture.

© Mercedes-Benz USA, LLC

© Mercedes-Benz Canada, Inc.

Mercedes-Benz USA, LLC et Mercedes-Benz Canada Inc. sont des compagnies de Daimler.

La reproduction, la traduction et la photocopie, en tout ou en partie, sont interdites sans autorisation écrite préalable de notre part.

Imprimé aux États-Unis.



0065843581-F

N° de commande 6462 2665 43 Référence 006 584 35 81-F Edition C MY 2012 MB